

**Е.В. Карпенко**

*Сибирский федеральный университет*

**ДИСКУССИИ ВОКРУГ ПОСЛЕСЛОВИЯ ЧЖАН ЧЖУ  
К ХУДОЖЕСТВЕННОМУ ПРОИЗВЕДЕНИЮ  
«ЦИНМИН ШАНХЭТУ»**

**Аннотация.** В статье представлены результаты китайских исследований послесловия Чжан Чжу к известному художественному произведению «Цинмин шанхэ ту» художника Чжан Цзэдуаня. В исторических документах периода создания работы «Цинмин шанхэту» до настоящего времени не найдено никаких упоминаний о художнике Чжан Цзэдуане, поэтому анализ послесловия Чжан Чжу является важным историческим источником. В послесловии представлены сведения о Чжан Цзэдуане, в том числе о его статусе. Данные послесловия позволяют датировать работу художника, дают возможность понять исторические условия создания произведения. Дискуссии по поводу содержания послесловия Чжан Чжу тесно связаны со спорами искусствоведов относительно содержания, названия работы. Анализ исследований послесловия к свитку «Цинмин шанхэ ту» составляет основу для дальнейшего изучения данного художественного произведения.

**Ключевые слова:** «Цинмин шанхэ ту», Чжан Чжу, Чжан Цзэдуань, империя Сун.

***Elena V. Karpenko***

*Siberian Federal University*

**Discussions over Zhang Zhu's afterword to the painting  
“Qingming Shanghetu”**

**Abstract.** The article presents the results of Chinese studies of Zhang Zhu's afterword to the famous work of art “Qingming Shanhe Tu” by artist Zhang Zeduan. In the historical documents of the period of creation of the work “Qingming Shanghetu” to date, no mention of the artist Zhang Zeduan has been found, so the analysis of the afterword of Zhang Zhu is an important historical source. The afterword provides information about Zhang Zeduan, including his status. These afterwords allow you to date the work of the artist, make it possible to understand the historical conditions for the creation of the work. Discussions about the content of Zhang Zhu's afterword are closely related to the disputes of art historians regarding the content, title of the work. Analysis of studies of the afterword to the scroll “Qingming Shanhe tu” forms the basis for further study of this work of art.

**Keywords:** “Qingming Shanghe Tu,” Zhang Zhu, Zhang Zeduan, Song Empire.

Художественное произведение «Цинмин шанхэту» (清明上河图) является одним из самых известных произведений китайского классического искусства. Однако до настоящего времени вокруг него ведут дискуссии самого разного толка. Часть дискуссий связана с послесловием Чжан Чжу (张著), написанным в конце панорамы. Фактически послесловие является единственным свидетельством об авторе одного из известнейших произведений китайского искусства. Именно послесловие Чжан Чжу называет автора работы — Чжан Цзэдуаня (张择端).

О самом Чжан Чжу сохранились некоторые сведения. Служил чиновником при коллекции каллиграфии и живописи в хранилище императорского дворца династии Цзинь. Послесловие было написано Чжан Чжу в 1186 году («в 43 год 60-летнего цикла в период правления императора Дадина»). К тому времени династии Северной Сун не существовало уже 59 лет (считается, что работа «Цинмин шанхэ ту» была создана в период Северной Сун).

Данное послесловие вызывает некоторые споры среди искусствоведов (в частности, существует версия о том, что не весь текст был написан в один период). Споры вызывает различное в двух частях текста написание иероглифа «после»: в первой части текста он прописан традиционной разнописью (後), во второй — в более современном варианте (后). Можно выделить несколько направлений дискуссий по поводу послесловия Чжан Чжу: время написания, стиль письма, сведения о художнике. Предметом полемики до настоящего времени остаются время жизни художника и время создания свитка.

До периода Северной Сун ситуация, когда автор неизвестен, была довольно частым явлением: художники не ставили своих печатей и подписей на работах. В период правления императора Хуэйцзуна великим художником считалась только его персона. Император всеми силами стремился изменить концепцию искусства. Согласно послесловию Чжан Чжу, художник являлся уроженцем Шаньдуна, принадлежал к Академии Ханьлин (翰林). Данное упоминание позволяет некоторым исследователям предполагать о более раннем происхождении работы: в период правления Хуэйцзуна существовала Академия живописи, о которой Чжан Чжу не упоминает в характеристике художника.

Дискуссии вокруг послесловия Чжан Чжу начались уже в период правления Мин. Чиновником ведомства церемоний — либу (礼部) У Куанем было записано дополнение к послесловию, в котором высказано мнение об авторе работы и времени написания, предложенными Чжан Чжу. Так, У Куань считает, что выдающийся художник Чжан Цзэдуань не мог не попасть в альбом императора Хуэйцзуна, ценившего живопись. Позже искусствовед Лу Ван предположил, что отсутствие имени Чжан Цзэдуаня в альбоме связано с принадлежностью художника к какой-либо

политической группировке. Лу Ван считает Чжан Цзэдуаня реальным человеком, автором работы «Цинмин шанхэ ту» [《清明上河图》的2大未解之谜]. Записей о Чжан Цзэдуане, кроме послесловия, нет, вероятнее всего, по причине противодействия Цай Цзину. Цай Цзин не внес его в альбом намеренно, как и некоторых других известных художников и каллиграфов. Отечественные исследователи полагают, что отсутствие имени Чжан Цзэдуаня в альбоме-каталоге связано с тем, что работа была выполнена после появления каталога [Пострелова 1976, 93].

Юй Хуэй, подводя итоги исследований послесловия Чжан Чжу, подчеркивает его большую значимость как исторического источника [余辉 2008, 77]. Характеристика послесловия Чжан Чжу является важной составляющей в общей характеристике «Цинмин шанхэ ту» как художественного произведения. Дискуссионные вопросы относительно послесловия требуют глубокого анализа с учетом результатов современных китайских исследований.

### Библиографический список

Духовная культура Китая: энциклопедия: в 5 т. / гл. ред. М.Л. Титаренко; Ин-т Дальнего Востока. М.: Вост. лит., 2006.

Пострелова Т.А. Академия живописи в Китае в X—XIII вв. М.: Наука, ГРВЛ, 1976.

《清明上河图》的2大未解之谜 [Две большие тайны «Цинмин шанхэ ту»]. 2022. URL: <https://baijiahao.baidu.com/s?id=172777949712735004&wfr=spider&from=pc> (accessed: 20.03.2023).

余辉: 《清明上河图》张著跋文考略 [Юй Хуэй. Очерк о послесловии Чжан Чжу к «Цинмин шанхэ ту»] // 故宫博物院院刊. 2008, 第5期, 第68—78页.